

B.2. De verzoekende partij geeft noch in haar verzoekschrift, noch in haar memorie met verantwoording aan hoe de bepalingen van de bestreden wet de in dat verzoekschrift bedoelde grondwetsbepalingen zouden hebben geschonden. Aldus is het niet mogelijk met de vereiste nauwkeurigheid en zonder risico van een vergissing het onderwerp van de grieven te omschrijven.

B.3. Daaruit volgt dat het beroep tot vernietiging klaarblijkelijk niet ontvankelijk is.

Om die redenen,

het Hof, beperkte kamer,

met eenparigheid van stemmen uitspraak doende,

stelt vast dat het beroep tot vernietiging niet ontvankelijk is.

Aldus uitgesproken in het Frans, het Nederlands en het Duits, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, op de openbare terechtzitting van 5 mei 2009.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

M. Melchior.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

D. 2009 — 2071

[2009/202111]

Auszug aus dem Urteil Nr. 78/2009 vom 5. Mai 2009

Geschäftsverzeichnisnummer 4636

In Sachen: Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 18 bis 22 des Gesetzes vom 24. Juli 2008 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I), erhoben von Marc Jodrilat.

Der Verfassungsgerichtshof, beschränkte Kammer,

zusammengesetzt aus dem Vorsitzenden M. Melchior und den referierenden Richtern J. Spreutels und E. De Groot, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 6. Februar 2009 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 9. Februar 2009 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob Marc Jodrilat, wohnhaft in 6010 Couillet, rue de Gilly 332, Klage auf Nichtigerklärung der Artikel 18 bis 22 des Gesetzes vom 24. Juli 2008 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I) (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 7. August 2008).

Am 12. Februar 2009 haben die referierenden Richter J. Spreutels und E. De Groot in Anwendung von Artikel 71 Absatz 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 den Vorsitzenden davon in Kenntnis gesetzt, dass sie dazu veranlasst werden könnten, dem in beschränkter Kammer tagenden Hof vorzuschlagen, ein Urteil zu verkünden, in dem festgestellt wird, dass die Klage auf Nichtigerklärung offensichtlich unzulässig ist.

(...)

II. In rechtlicher Beziehung

(...)

B.1. Um den Erfordernissen nach Artikel 6 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 zu entsprechen, müssen die in der Klageschrift vorgebrachten Klagegründe angeben, welche Vorschriften, deren Einhaltung der Hof gewährleistet, verletzt wären und welche Bestimmungen gegen diese Vorschriften verstoßen würden, und darlegen, in welcher Hinsicht diese Vorschriften durch die fraglichen Bestimmungen verletzt würden.

B.2. Die klagende Partei gibt weder in ihrer Klageschrift noch in ihrem Begründungsschriftsatz an, wie die Bestimmungen des angefochtenen Gesetzes gegen die in dieser Klageschrift genannten Verfassungsbestimmungen verstoßen hätten. Es ist somit nicht möglich, mit der gebotenen Genauigkeit und ohne das Risiko, Irrtümer zu begehen, den Gegenstand der Beschwerden zu ermitteln.

B.3. Daraus ergibt sich, dass die Nichtigkeitsklage offensichtlich unzulässig ist.

Aus diesen Gründen:

Der Hof, beschränkte Kammer,

einstimmig entscheidend,

stellt fest, dass die Nichtigkeitsklage unzulässig ist.

Verkündet in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, in der öffentlichen Sitzung vom 5. Mai 2009.

Der Kanzler,

P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,

M. Melchior.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES ET SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

F. 2009 — 2072

[S - C - 2009/21065]

20 MAI 2009. — Arrêté royal fixant les règles de la gestion du service de l'Etat à gestion séparée « Secrétariat polaire »

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté assure la mise en œuvre des articles 61 à 63 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (1).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN EN PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

N. 2009 — 2072

[S - C - 2009/21065]

20 MEI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de regels voor het beheer van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer "Poolsecretariaat"

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat ter ondertekening aan Uwe Majesteit wordt voorgelegd, voorziet in de uitvoering van de artikelen 61 tot 63 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (1).

L'article 61 dispose en effet qu'il est créé au sein du Service public fédéral de programmation Poliétique scientifique un service de l'Etat à gestion séparée. Ainsi qu'en dispose cet alinéa, nous en avons délibéré en Conseil des Ministres.

Les règles de gestion du service de l'Etat à gestion séparée qui ont été définies dans cet arrêté sont comparables aux règles de gestion arrêtées antérieurement pour d'autres services d'Etat à gestion séparée comme le réseau BELNET. Elles respectent également les engagements pris par l'Etat dans le cadre de la convention conclue entre lui et la Fondation Polaire internationale le 15 juin 2007 et dans le cadre de l'avenant conclu entre l'Etat et la même Fondation le 22 décembre 2008, conformément à la décision du Conseil des Ministres, convention conclue dans le cadre de la cession de la base par l'IPF à l'Etat. La publication de cet arrêté est un prérequis urgent et indispensable pour entamer les démarches devant permettre le transfert de la base à l'Etat.

Dans sa décision du 21 novembre 2008, le Conseil des Ministres a précisé que « après avis du Conseil d'Etat, qui sera demandé en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, le projet peut être soumis à la signature du Chef de l'Etat ».

Conformément à cette décision, l'avis du Conseil d'Etat a été sollicité et rendu en date du 29 décembre 2008. Cet avis a été reçu le 15 janvier 2009.

L'avis du Conseil d'Etat estime que les règles de gestion proposée tendent à créer un service décentralisé alors que la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses tend seulement à prévoir conformément à l'article 140 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat que la gestion de ce service sera séparée de celle des services d'administration générale de l'Etat.

Le Conseil d'Etat indique ainsi que le projet tend à confier la gestion du secrétariat polaire à des organes de gestion; le Conseil stratégique et le directeur et que le Ministre ne conserverait toutefois essentiellement que des pouvoirs de contrôle.

Pour répondre à cet avis, il convient de souligner que les règles de gestion du Service « Secrétariat Polaire » sont comparables à celles établies pour le Service d'Etat à gestion séparée BELNET, telles que reprises dans PAR du 1^{er} février 2000 fixant les règles organiques de la gestion financière et matérielle du Réseau télématique beige de la recherche en tant que service de l'Etat à gestion séparée, service établi sur base de dispositions légales comparables à celles de la loi portant des dispositions diverses du 24 juillet 2008. Il convient en outre de préciser que ces règles mettent en œuvre les engagements pris par l'Etat dans le cadre de la convention précitée avec l'IPF, convention mentionnée dans le cadre de l'adoption de la loi.

L'avis utilise le conditionnel quand il dit déduire que les délégations et modalités prévues pour la gestion du service conduiraient à limiter les pouvoirs du Ministre à des pouvoirs de contrôle et à conduire le service à échapper au contrôle hiérarchique du Ministre. En réalité, le projet d'arrêté royal prévoit simplement une série de délégations au Conseil stratégique, au Directeur du Secrétariat et au Président du SPP dans le cadre de la gestion du service de l'Etat à gestion séparée « Secrétariat Polaire » sans pour autant limiter les pouvoirs du Ministre à des pouvoirs de contrôle. Il est bien entendu que le Ministre garde bel et bien une autorité hiérarchique sur le service et sa gestion. Pour ces différentes raisons, suite à l'avis du Conseil d'Etat auquel il est répondu dans le présent rapport, le projet d'arrêté royal n'a pas été fondamentalement modifié (seule une disposition a été insérée précisant que l'approbation du budget du service est acquise par la promulgation de la loi contenant le budget général des dépenses).

Conformément à la décision du Conseil des Ministres du 21 novembre 2008, il est par conséquent soumis à la signature de Votre Majesté. Son entrée en vigueur est fixée au 31 mars 2009.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux et très fidèles serviteurs,
Le Ministre des Finances,
D. REYNERS
La Ministre de la Politique scientifique,
Mme S. LARUELLE
Le Secrétaire d'Etat au Budget
M. WATHELET

Artikel 61 bepaalt inderdaad dat er binnen de federale Programmatische Overheidsdienst Wetenschapsbeleid een Staatsdienst wordt opgericht met afzonderlijk beheer. Zo luidt dit artikel waarover werd overlegd tijdens de Ministerraad.

De regels voor het beheer van de Staatsdienst die zijn neergelegd in dit besluit, zijn te vergelijken met de regels die eerder werden bepaald voor andere Staatsdiensten met afzonderlijk beheer, zoals het BELNET netwerk. Daarnaast komen deze regels ook tegemoet aan het engagement waartoe de overheid zich heeft verbonden krachtens de overeenkomst afgesloten met de Poolstichting op 15 juni 2007 en de bijakte afgesloten met de Poolstichting op 22 december 2008, conform de beslissing van de Ministerraad. Deze overeenkomst werd afgesloten in het kader van de overdracht van de basis door het IPF aan de overheid. De publicatie van dit besluit is een voorafgaande, dringende en onmisbare vereiste om verder werk te kunnen maken van de overdracht van de basis aan de overheid.

De Ministerraad heeft in zijn beslissing van 21 november 2008 tevens verduidelijkt dat « na advies van de Raad van State, dat zal worden gevraagd bij toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State het voorstel ter ondertekening kan worden aangeboden aan het Staatshoofd ».

Het advies van de Raad van State werd, overeenkomstig deze beslissing gevraagd en overgemaakt op 29 december 2008. Het advies werd verkregen op 15 januari 2009.

Het advies van de Raad van State stelt dat de voorgestelde beheersregels eerder gericht zijn op de oprichting van een gedecentraliseerde dienst terwijl de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen enkel beoogt dat het beheer van deze dienst, overeenkomstig artikel 140 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, zou losstaan van de diensten van het algemeen bestuur van de Staat.

De Raad van State stelt immers vast dat het voorstel erop gericht is het beheer van het poolsecretariaat toe te vertrouwen aan de beheersorganen, namelijk de beleidsraad en de directeur, en dat daarenboven de Minister in hoofdzaak enkel zou beschikken over een controlemacht.

In antwoord op dit advies kan worden meegedeeld dat de regels voor het beheer van de Dienst « Poolsecretariaat » te vergelijken zijn met die van de Staatsdienst voor afzonderlijk beheer BELNET, zoals opgenomen in het KB van 1 februari 2000 tot vaststelling van de organieke voorschriften voor het financieel en materieel beheer van het Belgisch telematica-onderzoek als Staatsdienst met afzonderlijk beheer. Deze dienst werd opgericht op grond van wettelijke bepalingen vergelijkbaar met die van de wet houdende diverse bepalingen van 24 juli 2008. Er moet daarenboven worden aan toegevoegd dat deze regels het engagement waartoe de overheid zich heeft verbonden in het kader van bovengenoemde overeenkomst met het IPF, ten uitvoer leggen. Deze overeenkomst wordt dan ook vermeld in het kadervan de goedkeuring van de wet.

Het advies gebruikt de voorwaardelijke wijs wanneer het aangeeft dat hieruit kan worden afgeleid dat de voorziene machtigingen en bepalingen de macht van de Minister zouden kunnen beperken tot een controlemacht en dat de dienst hierdoor zou kunnen ontsnappen aan de hiërarchische controle van de Minister. In werkelijkheid voorziet het ontwerp van koninklijk besluit, voor wat betreft het beheer van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer « Poolsecretariaat », enkel in een reeks machtigingen aan de beleidsraad, aan de directeur van het Secretariaat en aan de Voorzitter van de POD. Hierbij wordt de macht van de Minister op geen enkele wijze beperkt tot een controlemacht. Uiteraard oefent de Minister nog steeds de hiërarchische controle uit over de dienst en het beheer ervan. Omwille, van deze redenen werd het ontwerp van koninklijk besluit, ingevolge het advies van de Raad van State, niet fundamenteel gewijzigd en wordt in onderhavig verslag hierop een antwoord gegeven (er werd enkel een bepaling ingevoegd die vermeldt dat het budget van de dienst is goedgekeurd krachtens de afkondiging van de wet op de algemene uitgavenbegroting).

Overeenkomstig de beslissing van de Ministerraad van 21 november 2008 wordt het ontwerp bijgevolg ter ondertekening aan Uwe Majesteit voorgelegd. De inwerkingtreding ervan is vastgelegd op 31 maart 2009.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Financiën,
D. REYNERS
De Minister van Wetenschapsbeleid,
Mevr. S. LARUELLE
De Staatssecretaris voor Begroting
M. WATHELET

20 MAI 2009. — Arrêté royal fixant les règles de la gestion du service de l'Etat à gestion séparée « Secrétariat Polaire »

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2 de la Constitution;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 140;

Vu la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), notamment les articles 61 à 63;

Vu l'arrêté royal du 12 décembre 2002 portant création du Service public fédéral de programmation Politique Scientifique, notamment l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 5 août 2006;

Considérant qu'à l'initiative de la Fondation Polaire Internationale (IPF), le Gouvernement a décidé de participer à l'établissement d'une nouvelle station scientifique belge en Antarctique, dénommée « Princess Elisabeth »;

Considérant la convention de partenariat conclue entre l'Etat fédéral et la Fondation polaire Internationale (IPF), fondation d'utilité publique, signée le 15 juin 2007;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 novembre 2008

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 19 novembre 2008;

Vu l'avis n° 45.587/4 du Conseil d'Etat, donné le 29 décembre 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'urgence motivée par le fait que le Secrétariat Polaire doit devenir opérationnel en tant que service de l'Etat à gestion séparée au plus tard pour la mise en fonctionnement de la base prévue en mars 2009 et que cela implique que ce service doit disposer au plus tard à cette date de règles relatives à la gestion financière et organique et pouvoir disposer du personnel et des moyens nécessaires;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Politique scientifique, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil;

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er} — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

- « Ministre », le Ministre ayant la politique scientifique dans ses attributions;
- "Secrétariat Polaire", le Secrétariat Polaire, en tant que service de l'Etat à gestion séparée;
- « Station », la Station polaire « Princess Elisabeth » érigée sur le continent Antarctique;
- « Fondation », l'International Polar Foundation (IPF);
- "SPP Politique scientifique", le Service public fédéral de Programmation Politique scientifique;
- « Président », le Président du Conseil stratégique du Secrétariat Polaire;
- « directeur », le directeur du Secrétariat polaire.

Art. 2. Le SPP Politique scientifique assure l'hébergement du Secrétariat Polaire et met gratuitement à sa disposition l'infrastructure nécessaire à son fonctionnement. La localisation du Secrétariat Polaire est fixée par le Ministre.

Art. 3. Les organes de gestion du Secrétariat Polaire sont le Conseil stratégique et le directeur.

CHAPITRE II. — *Des missions du Secrétariat polaire*

Art. 4. Le Secrétariat Polaire assure la gestion financière, administrative et matérielle de la Station. Il veille à permettre d'associer les partenaires potentiels des activités de la station à ses objectifs que sont la mise en œuvre, la promotion des activités scientifiques de la station et la diffusion de la connaissance scientifique relative aux recherches en Antarctiques et aux changements climatiques.

Dans ce cadre, il est notamment chargé :

- de l'entretien et de la maintenance au sens large incluant la logistique opérationnelle de la Station et de ses équipements, qui seront confiés à la Fondation dans le cadre d'un accord de partenariat à conclure entre lui et la Fondation, conformément à la Convention conclue le 15 juin 2007 entre l'Etat et la Fondation;

20 MEI 2009. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de regels voor het beheer van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer « Poolsecretariaat »

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 140;

Gelet op de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), inzonderheid op de artikelen 61 tot 63;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 december 2002 houdende oprichting van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2006;

Overwegende dat de regering op initiatief van de Internationale Poolstichting (IPF) heeft besloten aan de oprichting van een nieuwe Belgische wetenschappelijke basis op de zuidpool, genoemd « Princess Elisabeth » deel te nemen;

Overwegende de partnerschapsovereenkomst gesloten tussen de federale Staat en de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2006;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 november 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 19 november 2008;

Gelet op het advies nr. 45.587/4 van de Raad van State gegeven op 29 december 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat het poolsecretariaat operationeel worden moet als Staatsdienst met afzonderlijk beheer uiterlijk voor de opening van de basis gepland in maart 2009 en dat dit inhoudt dat deze dienst ten laatste op die datum over de financiële en organieke beheersregels en over het nodige personeel en de nodige middelen moet beschikken;

Op de voordracht van Onze Minister van Wetenschapsbeleid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Hoofdstuk 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. In de zin van dit besluit dient te worden verstaan onder :

- « Minister », de Minister bevoegd voor het federale Wetenschapsbeleid;
- « Poolsecretariaat », het Poolsecretariaat als Staatsdienst met afzonderlijk beheer
- « Basis », de poolbasis « Princess Elisabeth » opgericht op het Zuidpoolvasteland.
- « Stichting », de « International Polar Foundation » (IPF);
- « POD Wetenschapsbeleid », de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid;
- « Voorzitter », de voorzitter van de beleidsraad van het Poolsecretariaat;
- « Directeur », de directeur van het Poolsecretariaat;

Art. 2. De « POD Wetenschapsbeleid » waarborgt de onderbrenging van het Poolsecretariaat en stelt ter beschikking gratis de infrastructuur nodig voor zijn werking. De locatie van het Poolsecretariaat wordt door de Minister vastgesteld.

Art. 3. De beheerorganen van het Poolsecretariaat zijn de beleidsraad en de directeur

HOOFDSTUK 2. — *Opdrachten van het Poolsecretariaat*

Art. 4. Het Poolsecretariaat staat in voor het financiële, administratieve en materiële beheer van de Basis. Het zorgt ervoor dat potentiële partners van de activiteiten van de basis kunnen worden betrokken bij de doelstellingen ervan zoals de uitvoering, de promotie van de wetenschappelijke activiteiten van de basis en de verspreiding van de wetenschappelijke kennis betreffende het Zuidpoolonderzoek en de klimaatsveranderingen.

In dat kader is het met name belast met :

- het onderhoud en de instandhouding- in ruime zin, met inbegrip van de ermee verband houdende operationele logistiek – van de Basis en zijn uitrusting die aan de Stichting zullen toevertrouwd worden, in het kader van een partnerschapsovereenkomst, die tussen het Poolsecretariaat en de Stichting moet worden gesloten; overeenkomstig de overeenkomst gesloten op 15 juni 2007 tussen de Staat en de Stichting;

- de la mise en œuvre et de la promotion des activités scientifiques de la Station;
- du programme scientifique de la base ainsi que de la diffusion de la connaissance scientifique relative aux recherches antarctiques et aux changements climatiques;
- de prendre toutes les initiatives utiles en vue de faciliter, soutenir et développer les activités de la Station et du Secrétariat, notamment par le partenariat avec des tiers;
- d'assurer le respect de la convention conclue entre l'Etat et la Fondation.

CHAPITRE III. — *Des organes de gestion du secrétariat polaire*

Section 1^{re}. — Le Conseil stratégique

Sous-section 1^{re} – Compétences

Art. 5. Le Conseil stratégique est chargé :

1° de proposer à l'approbation du Ministre le plan stratégique des activités du Secrétariat Polaire et de la Station tel que visé à l'article 41;

2° de fixer avant le 30 juin de chaque année le programme annuel des activités du Secrétariat Polaire et de la Station dans le respect du plan stratégique. Pour ce qui concerne les activités de la Station, le programme est fixé par le Secrétariat Polaire sur base notamment des activités de recherche sélectionnées par le SPP Politique Scientifique. Ce service communique au Conseil stratégique sa liste des activités au plus tard le 30 mars de chaque année après avoir consulté le Secrétariat Polaire quant aux possibilités d'utilisation de la Station pendant la période concernée;

3° d'établir le budget d'un exercice avant le début de celui-ci et, le cas échéant, de l'adapter au cours de l'exercice;

4° d'approuver, en même temps que le budget initial, le plan annuel des investissements;

5° d'établir et d'examiner périodiquement le tableau de bord visé à l'article 42;

6° d'établir et d'approuver le rapport annuel d'activités;

7° d'arrêter les comptes de l'année écoulée;

8° de fixer les redevances pour les prestations de services fournies par le Secrétariat et la Station ainsi que pour l'utilisation par des tiers de la Station et de ses équipements. Aucune redevance ne pourra être perçue pour les prestations et services fournis aux chercheurs engagés dans des programmes de la politique scientifique fédérale;

9° d'approuver les marchés publics de travaux, de fournitures ou de services dans les limites des dispositions de l'article 50;

10° de proposer au Ministre, le plan de recrutement pour le personnel statutaire dans les limites des emplois attribués au Secrétariat Polaire dans le cadre organique du SPP Politique scientifique;

11° de proposer au Ministre l'engagement du personnel contractuel rémunéré à charge des crédits inscrits au budget du SPP Politique scientifique;

12° d'engager le personnel contractuel rémunéré à charge du budget du service de l'Etat à gestion séparée;

13° de gérer consciencieusement les ressources et le patrimoine du service du Secrétariat Polaire;

14° de fixer, dans le cadre de l'accord de partenariat conclu avec la Fondation, les besoins pour ce qui concerne l'entretien et la maintenance au sens large de la Station, en ce compris la logistique opérationnelle y liée, de veiller à leur utilisation rationnelle et de prendre les mesures pour assurer la sécurité des personnes et des biens;

15° d'organiser les services généraux du Secrétariat Polaire;

16° d'approuver les projets visant à obtenir des financements, publics et privés, européens et internationaux pour la Station;

17° de gérer les droits d'image de la Station dans le cadre d'une convention à conclure avec la Fondation;

- de uitvoering en de promotie van de wetenschappelijke activiteiten van de Basis;
- het wetenschappelijke programma van de Basis alsook de verspreiding van de wetenschappelijke kennis met betrekking tot het Zuidpoolonderzoek en de klimaatveranderingen;
- het nemen van alle nuttige initiatieven om de activiteiten van de Basis en van het Secretariaat te vergemakkelijken, te ondersteunen en uit te bouwen, met name door middel van partnerschappen met derden;
- het verzekeren van de naleving van de overeenkomst gesloten tussen de Staat en de Stichting.

HOOFDSTUK III. — *Beheerorganen van het Poolsecretariaat*

Afdeling 1. — De Beleidsraad

Onderafdeling 1. — Bevoegdheden

Art. 5. De beleidsraad is belast met :

1° het beleidsplan van de activiteiten van het Poolsecretariaat en van de Basis bedoeld in artikel 41 ter goedkeuring aan de Minister voor te leggen;

2° het vastleggen voor 30 juni van ieder jaar van het jaarprogramma van de activiteiten van de Basis en van het Poolsecretariaat met naleving van het beleidsplan. Wat de activiteiten van de Basis betreft, wordt het programma vastgelegd door het Poolsecretariaat op basis van de wetenschappelijke onderzoeksactiviteiten met name van de POD Wetenschapsbeleid. Die dienst deelt uiterlijk op 30 maart van ieder jaar aan de beleidsraad zijn lijst van activiteiten mee; na het Poolsecretariaat te hebben geraadpleegd over alle nuttige informatie inzake de gebruiksmogelijkheden van de Basis tijdens de betrokken periode;

3° het opstellen van de begroting voor het begin van het begrotingsjaar en, in voorkomend geval, het aanpassen ervan in de loop van het begrotingsjaar;

4° het goedkeuren, samen met de initiële begroting, van het jaarlijks investeringsplan;

5° het opstellen en het periodiek bestuderen van de boordtabel bedoeld in artikel 42;

6° het opmaken en het goedkeuren van het jaarlijks activiteitenverslag;

7° het afsluiten van de rekeningen van het afgelopen jaar;

8° het vaststellen van de vergoedingen voor de dienstprestaties geleverd door het secretariaat en de Basis alsook voor het gebruik door derden van de Basis en van haar uitrusting. Geen enkele vergoeding zal kunnen worden geïnd voor de prestaties en diensten aan onderzoekers die in het kader van de programma's van het federale wetenschapsbeleid in dienst zijn genomen;

9° het goedkeuren van de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten binnen de grenzen van de bepalingen van het artikel 50;

10° het voorstellen aan de Minister van het recruteringsplan voor het statutair personeel binnen de grenzen van de banen toegekend aan het Poolsecretariaat in het organiek kader van de POD Wetenschapsbeleid;

11° het voorstellen aan de Minister van de aanwerving van het contractueel personeel bezoldigd ten laste van de ingeschreven kredieten in de begroting van de POD Wetenschapsbeleid;

12° het verrichten van de aanwervingen van het contractueel personeel bezoldigd ten laste van de begroting van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer;

13° het nauwgezet beheren van de middelen en het patrimonium van het Poolsecretariaat;

14° het vaststellen, in het kader van de partnerschapsovereenkomst gesloten met de Stichting, van de behoeften voor wat betreft het onderhoud en de instandhouding - in ruime zin, met inbegrip van de ermee verband houdende operationele logistiek - van de Basis, het toezien op het rationeel gebruik ervan en het nemen van de maatregelen om de veiligheid van de personen en van de goederen te waarborgen;

15° het organiseren van de algemene diensten van het Poolsecretariaat;

16° het goedkeuren van de projecten met het oog op het verkrijgen van openbare en particuliere financieringen, of Europese en internationale financieringen voor de Basis;

17° het beheren van de beeldrechten van de Basis in het kader van de overeenkomst die met de Stichting moet worden gesloten;

18° de prendre tout acte de gestion quelconque qui ne relève pas de la gestion journalière.

Sous-section 2. — Composition

Art. 6. § 1^{er}. Le Conseil stratégique est composé de :

1° en qualité de représentants de l'Etat fédéral :

a) de deux représentants désignés par le Ministre ayant la Politique scientifique fédérale dans ses attributions;

b) d'un représentant désigné par le Ministre ayant les Affaires étrangères dans ses attributions;

c) d'un représentant désigné par le Ministre ayant l'Environnement dans ses attributions;

d) d'un représentant désigné par le Ministre ayant la Défense dans ses attributions;

e) d'un représentant désigné par le Premier Ministre.

2° en qualité de représentants du secteur privé :

a) la Fondation;

b) cinq représentants désignés par le Ministre sur proposition de la Fondation.

Les membres du Conseil stratégique sont désignés pour un mandat de cinq ans. Ce mandat est renouvelable.

La Fondation et les membres visés au 2°, b), qui sont des personnes morales, désignent leur représentant et en communiquent l'identité au Ministre.

Art. 7. Tout membre du Conseil stratégique démissionnaire ou qui n'est plus en mesure d'assumer sa charge, est remplacé immédiatement selon la même procédure que celle visée à l'article 6.

Art. 8. L'Inspecteur des Finances accrédité auprès du SPP Politique scientifique, le Président du SPP Politique scientifique, le directeur du Secrétariat Polaire et le comptable du Secrétariat Polaire participent aux réunions du Conseil stratégique avec voix consultative.

Art. 9. Les fonctions de membre, de président et de vice-président du Conseil stratégique sont rétribuées par un jeton de présence, dont le montant est fixé par le Ministre.

L'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours s'applique aux membres du Conseil stratégique, ceux-ci étant assimilés à cet effet aux agents de l'Etat titulaires de la classe A4.

Art. 10. Le Conseil stratégique peut inviter toute personne à participer à ses travaux en raison de son expérience dans la (les) matière(s) traitée(s). Dans ce cas, cette personne a voix consultative.

Sous-section 3. — Fonctionnement

Art. 11. Le président et le vice-président du Conseil stratégique sont choisis par le Ministre dans chacune des deux catégories de membres visées à l'article 6. Ils sont désignés pour un mandat de cinq ans.

Le secrétaire du Conseil stratégique est choisi par celui-ci parmi les membres du personnel du Secrétariat Polaire et est mis à la disposition du président du Conseil stratégique pour l'exercice de sa mission.

Art. 12. Le président du Conseil stratégique en dirige les débats ou, en son absence, le vice-président.

Le président, le vice-président et le directeur préparent en concertation les réunions du Conseil stratégique.

Dans l'attente de la désignation du directeur du Secrétariat Polaire, le Président assume les tâches visées aux articles 19 et 20.

Art. 13. Le Conseil stratégique tient au minimum six réunions par an.

Le président convoque les membres du Conseil stratégique par écrit ou par courriel au moins cinq jours ouvrables à l'avance, d'autorité ou sur demande motivée du directeur ou d'un tiers des membres du Conseil ayant voix délibérative.

La convocation précise l'ordre du jour, qui doit notamment comporter tout point émanant d'un membre qui est parvenu au président au moins dix jours ouvrables avant la réunion. Elle comporte également les documents relatifs aux points inscrits à l'ordre du jour. En cas

18° het stellen van iedere willekeurige beheershandeling die niet tot het dagelijks beheer behoort.

Onderafdeling 2. — Samenstelling

Art. 6. § 1 De beleidsraad is samengesteld uit :

1° als vertegenwoordigers van de Staat :

a) twee vertegenwoordigers aangewezen door de Minister die het Federale Wwetenschapsbeleid bij zijn bevoegdheden heeft;

b) een vertegenwoordiger aangewezen door de Minister die de Buitenlandse Zaken bij zijn bevoegdheden heeft;

c) een vertegenwoordiger aangewezen door de Minister die het Leefmilieu bij zijn bevoegdheden heeft;

d) een vertegenwoordiger aangewezen door de Minister die de Landsverdediging bij zijn bevoegdheden heeft;

e) een vertegenwoordiger aangewezen door de Eerste Minister.

2° als vertegenwoordigers van de privésector :

a) de Stichting;

b) vijf vertegenwoordigers aangewezen door de Minister op voordracht van de Stichting.

De leden van de beleidsraad worden aangewezen voor een mandaat van vijf jaar dat hernieuwbaar is.

De Stichting en de leden als bedoeld in 2°, b), die rechtspersonen zijn, wijzen hun vertegenwoordiger aan en delen de identiteit ervan mee aan de Minister.

Art. 7. Ieder lid van de beleidsraad dat ontslag neemt of dat niet meer in staat is zijn taak op zich te nemen, wordt onmiddellijk vervangen overeenkomstig dezelfde procedure zoals bedoeld in het artikel 6

Art. 8. De bij de POD Wetenschapsbeleid geaccrediteerde Inspecteur van Financiën, de voorzitter van de POD Wetenschapsbeleid, de directeur van het Poolsecretariaat en de rekenplichtige van het Poolsecretariaat nemen deel aan de vergaderingen van de beleidsraad met raadgevende stem.

Art. 9. De functies van lid, voorzitter of vice-voorzitter van de beleidsraad worden vergoed via presentiegeld waarvan het bedrag door de Minister wordt vastgesteld.

Het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten is van toepassing op de leden van de beleidsraad, die daartoe gelijkgesteld worden met Rijksambtenaren behorende tot klasse A4.

Art. 10. De beleidsraad kan iedere persoon uitnodigen om aan zijn werkzaamheden deel te nemen wegens zijn ervaring op het gebied van de behandelde materie(s). In dat geval heeft deze persoon een raadgevende stem.

Onderafdeling 3. — Werking

Art. 11. De voorzitter en de vice-voorzitter van de beleidsraad worden gekozen door de Minister in elk van beide lidcategorieën, bedoeld in artikel 6. Ze worden aangewezen voor een mandaat van vijf jaar.

De secretaris van de beleidsraad wordt door hem gekozen onder de leden van het personeel van het Poolsecretariaat en hij (zij) staat ter beschikking van de voorzitter van de beleidsraad voor de uitoefening van zijn opdracht.

Art. 12. De voorzitter van de beleidsraad leidt de besprekingen ervan of, bij diens afwezigheid, de vice-voorzitter.

De voorzitter, de vice-voorzitter van de beleidsraad en de directeur bereiden in overleg de vergaderingen van de beleidsraad voor.

In afwachting van de aanwijzing van de directeur van het Poolsecretariaat neemt de voorzitter de opdrachten op zich bedoeld in artikelen 19 en 20.

Art. 13. De beleidsraad vergadert minstens zesmaal per jaar.

De voorzitter roept schriftelijk of via e-mail minstens vijf werkdagen vooraf de leden van de Beleidsraad samen en dit ambtshalve of op gemotiveerd verzoek van de directeur van het Poolsecretariaat of van een derde van de leden van de raad die stemgerechtigd zijn.

De oproep vermeldt nauwkeurig de agenda, die in het bijzonder ieder punt moet bevatten, voorgesteld door een lid en dat de voorzitter van de beleidsraad minstens tien werkdagen vóór de vergadering moet hebben bereikt. De oproep bevat eveneens de documenten met

d'urgence, cette transmission peut être effectuée au plus tard la veille du jour de la réunion.

Art. 14. Le Conseil stratégique ne peut délibérer valablement que si la majorité de ses membres avec voix délibérative est présente ou représentée. Chaque membre peut avoir au maximum une procuration d'un autre membre

Si ce quorum visé à l'alinéa 1^{er} n'est pas atteint, le Conseil stratégique délibère sous réserve d'une ratification formelle de ses décisions lors de la réunion suivante. Pour cette ratification, le quorum n'est pas requis pour autant que les décisions prises lors de la réunion précédente aient explicitement été jointes à l'ordre du jour de la nouvelle réunion.

Art. 15. Les décisions du Conseil stratégique sont prises à la majorité des suffrages exprimés. En cas de partage des voix, la proposition soumise au vote est rejetée.

Art. 16. En cas d'urgence ou de nécessité dûment motivée, il peut être procédé à une consultation écrite des membres du Conseil stratégique entre deux réunions.

Les modalités de cette consultation sont fixées dans le règlement d'ordre intérieur visé à l'article 18. Ces modalités déterminent au moins les moyens de communication auxquels il peut être recouru pour consulter les membres, le contenu de la consultation écrite, les voies par lesquelles les membres peuvent faire part de leur suffrage quant à la proposition soumise et le délai endéans lequel celui-ci doit être émis.

La procédure écrite ne peut jamais porter sur des dossiers relatifs aux points 1° à 4°, 7°, 10° et 11° des pouvoirs du Conseil stratégique visé à l'article 5. La délibération du Conseil stratégique n'est valable que si la majorité de ses membres a fait parvenir son suffrage dans les formes et les délais requis.

Les décisions sont prises à la majorité des suffrages exprimés. En cas de partage des voix, la proposition soumise au vote est rejetée.

Toute décision prise conformément à la procédure visée à l'alinéa 1^{er} devra faire l'objet d'une ratification formelle lors de la réunion suivante au Conseil stratégique.

Art. 17. Les délibérations et les décisions du Conseil stratégique sont consignées dans un projet de procès-verbal, rédigé en langue française et en langue néerlandaise.

Celui-ci est envoyé dans les cinq jours ouvrables à dater de la réunion aux membres du Conseil stratégique. Ces derniers disposent de dix jours ouvrables pour faire part par écrit de leurs observations au président.

En l'absence de remarque à l'expiration de ce délai, le projet de procès-verbal est considéré comme approuvé et signé par le président, le vice-président et le secrétaire.

Si, dans le délai imparti, un membre du Conseil stratégique a émis une observation, le projet de procès-verbal est soumis avec cette observation à la réunion suivante du Conseil stratégique, qui se prononce sur son approbation.

Une copie du procès-verbal approuvé, est envoyée aux membres du Conseil stratégique, au Ministre de la politique scientifique fédérale et au Président du SPP Politique scientifique.

Les procès-verbaux approuvés sont repris dans un registre particulier.

Les copies ou extraits qui doivent être soumis à une instance quelconque sont signés par le président et le secrétaire.

Art. 18. Le Conseil stratégique arrête son règlement d'ordre intérieur.

Section 2. — Le directeur

Sous-section 1^{re}. — Compétences

Art. 19. Le directeur du Secrétariat Polaire est chargé :

1° d'assurer la coordination de l'ensemble de l'activité du Secrétariat Polaire et de gérer consciencieusement les ressources du Secrétariat;

2° d'exécuter les décisions du Conseil stratégique;

3° de mettre en œuvre en concertation avec le Président, le plan stratégique et le programme d'activités arrêtés par le Conseil stratégique et de faire rapport au Conseil stratégique de l'état d'avancement de ceux-ci lors de chaque réunion du Conseil stratégique;

betrekking tot de punten die op de agenda staan. Wanneer de zaak spoed vereist, kan de overbrenging van de uitnodiging uiterlijk de dag voor de vergadering gebeuren.

Art. 14. De beleidsraad kan slechts geldig beraadslagen indien de meerderheid van zijn leden, die stemgerechtigd zijn, aanwezig of vertegenwoordigd is. Elke lid kan maximaal over één volmacht beschikken voor een ander lid.

Indien het quorum als bedoeld in het eerste lid niet bereikt wordt, beraadslaagt de beleidsraad onder voorbehoud van formele goedkeuring van zijn beslissingen tijdens de volgende vergadering. Voor deze goedkeuring is het quorum niet vereist, voor zover de tijdens de vorige vergadering genomen beslissingen expliciet op de agenda geplaatst zijn van de nieuwe vergadering.

Art. 15. De beslissingen van de beleidsraad worden bij meerderheid van stemmen genomen. Bij staking van stemmen, wordt het ter stemming voorgelegde voorstel verworpen.

Art. 16. In spoedgevallen of bij met redenen omklede noodzaak, kunnen de leden van de beleidsraad schriftelijk worden geraadpleegd tussen twee vergaderingen.

De modaliteiten van deze raadpleging worden vastgelegd in het huishoudelijk reglement bedoeld in artikel 18. Deze modaliteiten geven minstens de communicatiemedia aan waarop een beroep kan worden gedaan om de leden te raadplegen, de inhoud van de schriftelijke raadpleging, de kanalen waarlangs de leden hun stem kunnen laten horen in verband met het voorgelegde voorstel en de termijn waarin die moet worden uitgebracht.

De schriftelijke procedure kan nooit betrekking hebben op dossiers met betrekking tot de punten 1° tot 4°, 7°, 10° en 11° van de bevoegdheden van de beleidsraad als bedoeld in artikel 5. De beraadslaging van de beleidsraad is slechts geldig indien de meerderheid van zijn leden haar stem in de vereiste vormen en termijnen heeft laten kennen.

De beslissingen worden genomen bij meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Bij staking van stemmen, wordt het ter stemming voorgelegde voorstel verworpen.

Iedere beslissing genomen conform de procedure als bedoeld in het eerste lid, zal het voorwerp moeten uitmaken van een formele goedkeuring tijdens de eerstvolgende vergadering van de beleidsraad.

Art. 17. De beraadslagingen en de beslissingen van de beleidsraad worden opgetekend in een ontwerp van notulen opgesteld in het Nederlands en in het Frans.

Het ontwerp wordt binnen vijf werkdagen na de vergadering aan de voorzitter en aan de leden van de beleidsraad gestuurd. Deze laatste beschikken over tien werkdagen om hun opmerkingen aan de voorzitter van de beleidsraad schriftelijk kenbaar te maken.

Indien er na het verstrijken van deze termijn geen opmerkingen zijn, wordt het ontwerp van notulen beschouwd als goedgekeurd en door de voorzitter van de beleidsraad, de vice-voorzitter, en de secretaris ondertekend.

Indien een lid van de beleidsraad binnen de gestelde termijn een opmerking heeft geformuleerd, wordt het ontwerp van notulen samen met deze opmerking aan de eerstvolgende vergadering van de beleidsraad voorgelegd, die zich over de goedkeuring ervan uitspreekt.

Een kopie van de goedgekeurde notulen wordt naar de leden van de beleidsraad gezonden alsook naar de Federale Minister van Wetenschapsbeleid en naar de voorzitter van de POD Wetenschapsbeleid.

De goedgekeurde notulen worden ingeschreven in een speciaal register.

Kopieën of uittreksels die aan een of andere instantie moeten worden voorgelegd, worden ondertekend door de voorzitter en de secretaris.

Art. 18. De beleidsraad legt zijn huishoudelijk reglement vast.

Afdeling 2. — De directeur

Onderafdeling 1. — Bevoegdheden

Art. 19. De directeur van het Poolsecretariaat is belast met :

1° het zorgen voor de coördinatie van alle activiteiten van het Poolsecretariaat en het nauwgezet beheren van de middelen van het Poolsecretariaat;

2° het uitvoeren van de beslissingen van de beleidsraad;

3° het uitvoeren, in overleg met de voorzitter, van het beleidsplan en van het activiteitenprogramma vastgelegd door de beleidsraad en het uitbrengen van een verslag bij de beleidsraad over de voortgang ervan tijdens elke vergadering van de beleidsraad;

4° de rédiger un rapport annuel des activités du Secrétariat Polaire et de la station ainsi qu'un tableau de bord qu'il soumet au Conseil stratégique lors de sa première réunion de l'année qui suit le rapport concerné;

5° de constater les droits au profit du service de l'Etat à gestion séparée;

6° d'engager toute dépense à charge du budget du service de l'Etat à gestion séparée pour autant que le montant de cette dépense, hors taxe sur la valeur ajoutée, soit inférieur à 50.000€;

7° d'autoriser l'engagement de toute autre dépense à charge du budget du service de l'Etat à gestion séparée pour autant que celle-ci ait été préalablement autorisée, selon les cas, par le Ministre ou par le Conseil stratégique;

8° d'exécuter les marchés publics de travaux, de fournitures ou de services dans les limites des dispositions de l'article 51;

9° de signer tout contrat ou convention permettant l'exécution des actes de la gestion journalière dont la valeur d'engagement, hors taxe sur la valeur ajoutée, n'est pas supérieure à 50.000 EUR;

10° de signer tout autre contrat relatif aux services rendus par le Secrétariat Polaire à des tiers dans le cadre de ses missions et qui engendrent une recette.

Les actes posés par le directeur dans le cadre de la gestion journalière sont portés à la connaissance du conseil stratégique lors de sa réunion suivante.

Par dérogation au point 6°, le directeur est autorisé à engager, quel qu'en soit le montant, les dépenses courantes relatives au courrier, à l'utilisation des moyens de télécommunication, aux énergies, à la consommation d'eau, au matériel et produits d'usage quotidien et de nettoyage des locaux du Secrétariat Polaire et de la Station, et ce dans les limites des crédits inscrits à ces fins dans le budget.

Art. 20. Le directeur du Secrétariat Polaire est également investi de la gestion journalière.

Sous-section 2. — Désignation

Art. 21. Le directeur du Secrétariat Polaire est engagé par le Ministre conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 25 avril 2005 fixant les conditions d'engagement par contrat de travail dans certains services publics et de l'arrêté royal du 11 février 1991 fixant les droits individuels et pécuniaires des personnes engagées par contrat de travail dans les services publics fédéraux.

Section 3. — Le comptable

Art. 22. Le comptable du service de l'Etat à gestion séparée est désigné par le Conseil stratégique sur proposition du directeur du Secrétariat Polaire en accord avec le président et le vice-président.

Art. 23. Le comptable est chargé :

1° de l'enregistrement des droits constatés et de l'exécution des paiements;

2° de la garde et du maniement des fonds et des valeurs;

3° de l'élaboration et de la garde des documents relatifs aux budgets et comptes, ainsi que de toute pièce justificative;

4° de la tenue de la comptabilité et de l'inventaire du patrimoine.

Il est justiciable de la Cour des Comptes.

Art. 24. Le comptable bénéficie d'une allocation forfaitaire annuelle, dont le montant est fixé par le Ministre.

CHAPITRE 4. — Du budget

Art. 25. Le Secrétariat Polaire établit annuellement un budget comportant les prévisions de toutes ses recettes et de toutes ses dépenses et ce sans exception.

Par recette, il y a lieu d'entendre notamment les moyens financiers disponibles au début de l'année budgétaire, la dotation au service de l'Etat à gestion séparée en provenance du budget de l'Etat, les recettes propres du service de l'Etat à gestion séparée, y compris le produit de la réalisation et des intérêts des comptes financiers et le produit de la location de locaux et de concession d'infrastructure ou de prestation de service.

4° het opstellen van een jaarverslag van de activiteiten van het Poolsecretariaat en de Basis dat hij voorlegt aan de beleidsraad tijdens zijn eerste vergadering in het jaar dat volgt op het betrokken verslag;

5° het vaststellen van de rechten ten bate van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer;

6° het aangaan van iedere uitgave ten laste van de begroting van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer, voor zover het bedrag van deze uitgave, zonder belasting over de toegevoegde waarde, minder bedraagt dan 50.000 EUR;

7° het verlenen van machtiging tot het aangaan van iedere andere uitgave ten laste van de begroting van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer, voor zover die vooraf toegestaan werd, naargelang het geval door de Minister of de beleidsraad;

8° het uitvoeren van de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten binnen de grenzen van de bepalingen van artikel 51;

9° het tekenen van ieder contract of overeenkomst die de uitvoering mogelijk maken van de dagelijkse beheersdaden waarvan de vastleggingswaarde, zonder belasting over de toegevoegde waarde, minder bedraagt dan 50.000 EUR;

10° het tekenen van ieder ander contract met betrekking tot de diensten verleend door het Poolsecretariaat aan derden in het kader van zijn opdrachten en die inkomsten opleveren.

De handelingen gesteld door de directeur in het kader van het dagelijks beheer worden ter kennis gebracht van de beleidsraad tijdens zijn eerstvolgende vergadering.

In afwijking van punt 6°, is de directeur gemachtigd, ongeacht het bedrag, de dagelijkse uitgaven te doen betreffende de correspondentie, het gebruik van telecommunicatiemiddelen, de energie, het waterverbruik, het materieel en de producten voor dagelijks gebruik en voor de schoonmaak van de lokalen van het Poolsecretariaat en de Basis, en dit binnen de grenzen van de daartoe in de begroting ingeschreven kredieten.

Art. 20. De directeur van het Poolsecretariaat is eveneens bevoegd voor het dagelijks beheer.

Onderafdeling 2. — Aanwijzing

Art. 21. De directeur wordt in dienst genomen door de Minister aangewezen in overeenstemming met de bepalingen van het koninklijk besluit van 25 april 2005 tot vaststelling van de voorwaarden voor de indienstneming bij arbeidsovereenkomst in de overheidsdiensten en het koninklijk besluit van 11 februari 1991 tot vaststelling van de individuele geldelijke rechten van de personen bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen in de federale overheidsdiensten.

Afdeling 3. — De rekenplichtige

Art. 22. De rekenplichtige van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer wordt door de beleidsraad op voordracht van de directeur van het Poolsecretariaat en met instemming van de voorzitter en de vice-voorzitter.

Art. 23. De rekenplichtige is belast met :

1° het registreren van de vastgestelde rechten en het verrichten van de betalingen;

2° het bewaren en behandelen van de gelden en waarden;

3° het opstellen en bewaren van de bescheiden met betrekking tot de begrotingen en rekeningen, alsmede van ieder bewijsstuk;

4° het bijhouden van de boekhouding en de inventaris van het patrimonium.

Hij is verantwoordig verschuldigd wegens het Rekenhof.

Art. 24. De rekenplichtige ontvangt een jaarlijkse forfaitaire vergoeding waarvan het bedrag door de Minister vastgesteld wordt.

HOOFDSTUK 4. — Begroting

Art. 25. De Staatsdienst met afzonderlijk beheer maakt jaarlijks een begroting op die, zonder uitzondering, de ramingen omvat van al de inkomsten en uitgaven van de staatsdienst.

Onder inkomsten dient met name te worden verstaan de aan het begin van het begrotingsjaar beschikbare financiële middelen, de dotatie aan de Staatsdienst met afzonderlijk beheer uit de begroting van het Poolsecretariaat, de eigen inkomsten van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer, met inbegrip van de opbrengst van de realisatie en van de interesten van de financiële rekeningen en de opbrengst van de verhuur van lokalen en van de concessie van infrastructuur of van dienstverlening.

Par dépense, il y a lieu d'entendre toute somme à payer à un tiers par le service de l'Etat à gestion séparée.

Art. 26. L'année budgétaire commence le 1^{er} janvier et se termine le 31 décembre de la même année.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le premier exercice débutera le 1^{er} avril 2009.

Art. 27. La présentation du budget, ses classifications et le mode d'imputation des recettes et des dépenses sont arrêtés par le Ministre après accord du Ministre du Budget.

Art. 28. Les recettes comportent le solde de l'année antérieure, la dotation de l'Etat et les recettes propres.

Art. 29. Le budget est établi par programme d'activités et par allocation de base.

Art. 30. Une nouvelle redistribution de crédits entre certaines allocations de base au cours d'une année budgétaire est autorisée aux conditions et modalités fixées par le Ministre.

Art. 31. Les crédits non utilisés à l'issue d'une année budgétaire sont automatiquement annulés.

Art. 32. Au plus tard le 30 juin, le Conseil stratégique établit une proposition de budget pour l'année budgétaire suivante. La proposition est établie sur la base d'une dotation calculée conformément aux instructions budgétaires de l'année budgétaire concernée.

La proposition est accompagnée d'une liste des initiatives et besoins nouveaux de l'année budgétaire suivante dont la couverture nécessite, selon le Conseil stratégique, une adaptation de la dotation du service de l'Etat à gestion séparée. Cette liste est motivée et établie selon un ordre de priorités.

Art. 33. § 1^{er}. Au plus tard à la fin des travaux budgétaires, le Ministre communique au Secrétariat Polaire le montant de la dotation telle qu'elle sera inscrite dans le projet de budget général des dépenses de l'Etat.

§ 2. Au plus tard quinze jours après cette communication, le Conseil stratégique établit le budget initial de l'année budgétaire en cause.

Art. 34. § 1^{er}. Au plus tard le 31 mars, le Conseil stratégique établit une proposition d'ajustement pour l'année budgétaire en cours sur la base d'une dotation calculée conformément aux instructions budgétaires.

Cette proposition est accompagnée par la justification des adaptations qui y sont contenues.

§ 2. Au plus tard à la fin de travaux budgétaires, le Ministre communique au Secrétariat Polaire le montant de la dotation ajustée telle qu'elle sera inscrite dans le projet de budget général ajusté des dépenses de l'Etat.

§ 3. Au plus tard quinze jours après cette communication, le Conseil stratégique établit le budget ajusté de l'année budgétaire en cours.

§ 4. L'approbation du budget du Secrétariat Polaire est acquise par la promulgation de la loi contenant le Budget général des dépenses. Si l'approbation n'est pas acquise avant le début de l'année budgétaire, les dépenses de même nature que celles qui sont autorisées dans le budget précédent peuvent être effectuées dès le 1^{er} janvier.

Art. 35. Avant d'établir les propositions des budgets initiaux et ajustés d'une année budgétaire, le Conseil stratégique examine les observations éventuelles y relatives formulées par l'Inspecteur des Finances accrédité auprès du SPP Politique scientifique. Il motive toute décision qui irait à l'encontre d'une de ces observations.

CHAPITRE 5. — Des comptes

Art. 36. A l'issue de chaque année budgétaire, le comptable du Secrétariat Polaire établit son compte de gestion.

Art. 37. A l'issue de chaque année budgétaire, le service de l'Etat à gestion séparée établit un compte d'exécution du budget, un tableau récapitulatif de concordance, un état de l'inventaire du patrimoine pour les actifs fixes et un état de l'actif et du passif dans la forme arrêtée par le Ministre après accord du Ministre des Finances.

Art. 38. § 1^{er}. Au plus tard le 31 mars, les comptes d'exécution budgétaire de l'année précédente sont présentés au Conseil stratégique, qui les arrête et les communique au Président. Le Président les transmet au Ministre avec ses commentaires éventuels.

Onder uitgave dient te worden verstaan iedere som die de Staatsdienst met afzonderlijk beheer aan een derde moet betalen.

Art. 26. Het begrotingsjaar begint op 1 januari en eindigt op 31 december van hetzelfde jaar.

In afwijking van het voorgaande lid zal het eerste begrotingsjaar op 1 april 2009 beginnen.

Art. 27. De voorstelling van de begroting, de classificaties ervan en de wijze van aanrekening van de inkomsten en de uitgaven worden vastgelegd door de Minister na akkoord van de Minister van Begroting.

Art. 28. De inkomsten omvatten het saldo van het voorgaande jaar, de dotatie van de staat en de eigen inkomsten.

Art. 29. De begroting wordt opgemaakt per activiteitenprogramma en per basisallocatie.

Art. 30. Een nieuwe herverdeling van kredieten onder bepaalde basisallocaties in de loop van een begrotingsjaar wordt toegestaan op de voorwaarden en de wijze bepaald door de Minister.

Art. 31. De aan het einde van een begrotingsjaar niet opgebruikte kredieten worden automatisch geschrapt.

Art. 32. Uiterlijk 30 juni stelt de beleidsraad een voorstel van begroting voor het volgende begrotingsjaar op. Het voorstel wordt opgemaakt uitgaande van een dotatie, berekend overeenkomstig de begrotingsinstructies voor het betrokken begrotingsjaar.

Het voorstel is vergezeld van een lijst met nieuwe initiatieven en behoeften voor het volgende begrotingsjaar waarvan de dekking, volgens de beleidsraad, een aanpassing vereist van de dotatie van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer. Die lijst wordt gemotiveerd en opgesteld volgens een prioriteitsvolgorde.

Art. 33. § 1. Uiterlijk op het einde van de begrotingswerkzaamheden deelt de Minister aan het Poolsecretariaat het bedrag mee van de dotatie die zal worden ingeschreven in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting van de Staat.

§ 2. De beleidsraad maakt uiterlijk vijftien dagen na deze mededeling de initiële begroting voor het betrokken begrotingsjaar op.

Art. 34. § 1. Uiterlijk 31 maart stelt de beleidsraad een voorstel van aanpassing op voor het aan de gang zijnde begrotingsjaar op grond van een dotatie berekend overeenkomstig de begrotingsrichtlijnen.

Dit voorstel is vergezeld van de verantwoording van de erin vervatte aanpassingen.

§ 2. Uiterlijk op het einde van de begrotingswerkzaamheden deelt de Minister aan het Poolsecretariaat het bedrag mee van de aangepaste dotatie die zal worden ingeschreven in het ontwerp van aangepaste algemene uitgavenbegroting van de Staat.

§ 3. Uiterlijk vijftien dagen na deze mededeling, stelt de beleidsraad de aangepaste begroting van het aan de gang zijnde begrotingsjaar op.

§ 4. De begroting van het Poolsecretariaat is goedgekeurd zodra de wet betreffende de Algemene Uitgavenbegroting is afgekondigd. Als die goedkeuring niet is gebeurd voor de aanvang van het begrotingsjaar, mogen de uitgaven van dezelfde aard als die welke in de vorige begroting zijn toegestaan, uitgevoerd worden vanaf 1 januari.

Art. 35. Vooraleer de voorstellen van de initiële en aangepaste begrotingen van een begrotingsjaar op te maken, onderzoekt de beleidsraad de eventuele desbetreffende opmerkingen uitgebracht door de bij de POD Wetenschapsbeleid geaccrediteerde Inspecteur van Financiën. Hij motiveert iedere beslissing die indruist tegen een van die opmerkingen.

HOOFDSTUK 5. — Rekeningen

Art. 36. Aan het einde van ieder begrotingsjaar, stelt de rekenplichtige van het Poolsecretariaat zijn beheersrekening.

Art. 37. Aan het einde van ieder begrotingsjaar, stelt de Staatsdienst met afzonderlijk beheer een uitvoeringsrekening van de begroting op, een sluitposttabel, een staat van de inventaris van het patrimonium voor de vaste activa en een staat van het actief en van het passief in de vorm vastgelegd door de Minister na akkoord van de Minister van Financiën.

Art. 38. § 1. Uiterlijk 31 maart worden de budgettaire uitvoeringsrekeningen van het voorgaande jaar voorgelegd aan de beleidsraad, die ze vastlegt en meedeelt aan de Voorzitter. De Voorzitter stuurt ze samen met zijn eventuele opmerkingen aan de Minister.

§ 2. Au plus tard le 31 mai, le Ministre approuve les comptes et les transmet au Ministre des Finances en vue de leur expédition à la Cour des Comptes.

Art. 39. Les pièces justificatives relatives aux comptes sont conservées par le comptable au sein même du Secrétariat Polaire.

Art. 40. Lors d'un changement de comptable, pour quelque raison que ce soit, le comptable sortant établit son compte de gestion tel que visé à l'article 36.

CHAPITRE 6. — *De la gestion*

Art. 41. Le Secrétariat Polaire établit un plan stratégique à cinq ans de ses activités et de celles de la Station.

Le plan stratégique décrit la manière dont le service de l'Etat à gestion séparée s'engage à exécuter les missions du Secrétariat Polaire sous forme d'objectifs, fixés eu égard aux missions fixées par le présent arrêté, aux nécessités de la gestion de la Station, aux perspectives de recherche établies sur base des propositions du SPP Politique scientifique notamment.

Le Ministre et le Secrétariat Polaire peuvent de commun accord à tout moment revoir le plan stratégique.

Art. 42. Le Secrétariat Polaire établit un tableau de bord permettant de suivre et d'apprécier l'évolution de sa gestion et de celle de la Station.

Le tableau de bord comprend une série d'indicateurs sur les réalisations du Secrétariat Polaire et de la Station (données physiques et statistiques), sur leur gestion administrative et financière (données budgétaires, comptables et relatives aux ressources humaines) et sur les résultats de leurs activités (taux de réalisation des objectifs définis dans le plan stratégique).

La composition du tableau de bord est fixée par le Conseil stratégique sur la base d'un modèle minimum arrêté par le Ministre.

Le tableau de bord est actualisé à la date du 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre de chaque année budgétaire. Le tableau de bord actualisé est transmis dans les dix jours ouvrables au Conseil stratégique, qui l'examine à sa plus prochaine réunion.

Art. 43. Si le tableau de bord visé à l'article 42 montre trois fois consécutivement un décalage persistant entre les objectifs atteints par le Secrétariat Polaire et ceux fixés dans le plan stratégique visé à l'article 41, alors que les ressources qui y étaient prévues ont été mises à la disposition du service de l'Etat à gestion séparée concerné, l'exécution du plan stratégique est suspendue par décision du Ministre. Cette décision est dûment motivée.

Dans les cas visés aux alinéas précédents, une concertation entre le Ministre et le Conseil stratégique ou ses représentants est organisée dans les quinze jours ouvrables après la décision en question. Elle débouche, soit sur la confirmation, soit sur l'adaptation du plan stratégique, selon des modalités identiques à celles prévues à l'article 41.

Art. 44. Le Conseil stratégique peut demander au directeur du Secrétariat Polaire de lui fournir tous les outils de gestion qui lui sembleront utiles pour sa mission.

Art. 45. Lors de chaque réunion du Conseil stratégique, le directeur du Secrétariat Polaire fournit outre le rapport visé à l'article 19, 3°, les documents suivants :

- la liste des projets avec des tiers conclus ou en cours d'exécution;
- l'inventaire des contrats et conventions de tous ordres qui ont été passés ou conclus par le service de l'Etat à gestion séparée.

Art. 46. § 1^{er}. L'acceptation des dons et legs de toute nature est décidée par :

1° le directeur du Secrétariat Polaire lorsque la valeur du don ou du legs est inférieure à 50.000 EUR, hors prélèvements fiscaux;

2° le Conseil stratégique lorsque la valeur est supérieure à 50.000 EUR et inférieure à 250.000 EUR, hors prélèvements fiscaux;

3° le Ministre lorsque la valeur est supérieure à 250.000 EUR, hors prélèvements fiscaux.

Les décisions relatives aux dons et legs de toute nature qui impliquent une acceptation de charges, requièrent un avis préalable du Service public fédéral Justice. Cet avis doit être émis dans les deux mois

§ 2. Uiterlijk 31 mei keurt de Minister deze rekeningen goed en stuurt ze door aan de Minister van Financiën om ze naar het Rekenhof te verzenden.

Art. 39. De bewijsstukken met betrekking tot de rekeningen worden door de rekenplichtige in het Poolsecretariaat zelf bewaard.

Art. 40. Bij verandering van rekenplichtige, om welke reden ook, stelt de rekenplichtige die weggaat zijn beheerrekening op als bedoeld in artikel 36.

HOOFDSTUK 6. — *Beheer*

Art. 41. Het Poolsecretariaat maakt een vijfjaarlijks beleidsplan van de activiteiten van het Poolsecretariaat en van de Basis.

Het beleidsplan beschrijft de wijze waarop de Staatsdienst met afzonderlijk beheer zich ertoe verbindt de opdrachten van het Poolsecretariaat uit te voeren onder vorm van doelstellingen, vastgesteld ten opzichte van de opdrachten vastgelegd door onderhavig besluit, ten opzichte van de noodzaken van het beheer van het Basis en ten opzichte van de onderzoeksperspectieven bepaald op basis van de voorstellen van de POD Wetenschapsbeleid in het bijzonder.

De Minister en het Poolsecretariaat kunnen het beleidsplan in onderlinge overeenstemming op elk ogenblik herzien.

Art. 42. Het Poolsecretariaat maakt een boordtabel op dat het mogelijk maakt de evolutie van het beheer van het Poolsecretariaat en van de Basis te volgen en te beoordelen.

Het overzicht bevat een reeks indicatoren over de realisaties van het Poolsecretariaat en de Basis (fysische en statistische gegevens), over het administratieve en financiële beheer daarvan (budgettaire, boekhoudkundige gegevens en personeelsgegevens) en over de resultaten van de activiteiten van het Poolsecretariaat en de Basis (realisatiegraad van de bepaalde doelstellingen in het beleidsplan).

De samenstelling van de boordtabel wordt door de beleidsraad bepaald op basis van een minimummodel vastgelegd door de Minister.

De boordtabel wordt op 31 maart, 30 juni, 30 september en 31 december van elk begrotingsjaar geüpdatet. Het geüpdatede boordtabel wordt binnen de tien werkdagen naar de beleidsraad gestuurd, die het bij zijn eerstvolgende vergadering zal bestuderen.

Art. 43. Als het in artikel 42 bedoelde boordtabel drie keer na elkaar een voortdurende wanverhouding toont tussen de bereikte doelstellingen door het Poolsecretariaat en die vastgelegd in het beleidsplan bedoeld in artikel 41, terwijl de bronmiddelen die daarvoor waren bestemd, ter beschikking van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer werden gesteld, wordt het uitvoeren van het beleidsplan door de beslissing van de minister opgeschort. Deze beslissing wordt met redenen omkleed.

In de gevallen bedoeld in de voorgaande leden wordt een overleg tussen de Minister en de beleidsraad of zijn vertegenwoordigers georganiseerd binnen de veertien werkdagen na de beslissing in kwestie. Ze mondt uit hetzij in de bevestiging van, hetzij in de aanpassing van het beleidsplan volgens dezelfde modaliteiten als de modaliteiten bepaald in artikel 41.

Art. 44. De beleidsraad kan aan de directeur van het Poolsecretariaat vragen hem alle beheersinstrumenten te verschaffen die hem nuttig lijken voor zijn opdracht.

Art. 45. Tijdens iedere vergadering van de beleidsraad verstrekt de directeur van het Poolsecretariaat, naast het verslag als bedoeld in artikel 19, 3°, de volgende documenten :

- de lijst van de gesloten of in uitvoering zijnde projecten met derden;
- de inventaris van de contracten en overeenkomsten van allerlei aard aangegaan of gesloten door de Staatsdienst met afzonderlijk beheer.

Art. 46. § 1. De aanvaarding van schenkingen en legaten van elke aard wordt beslist door :

1° de directeur van het Poolsecretariaat wanneer de waarde van de schenking of het legaat niet hoger is dan 50.000 EUR, heffingen niet meegerekend;

2° de beleidsraad wanneer de waarde ervan meer bedraagt dan 50.000 EUR en minder dan 250.000 EUR, heffingen niet meegerekend;

3° de Minister wanneer de waarde ervan meer bedraagt dan 250.000 EUR, heffingen niet meegerekend.

De beslissingen met betrekking tot de schenkingen en legaten van elke aard die een aanvaarding van lasten met zich brengen, vereisen een voorafgaand advies van de Federale Overheidsdienst Justitie. Dit

de la notification de la demande; passé ce délai, l'avis est réputé favorable.

Art. 47. La dotation annuelle est liquidée en deux parties : 65 % avant la fin du premier trimestre de l'année budgétaire et 35 % après approbation des comptes de l'année précédente.

Art. 48. Les dépenses sont payées sans l'intervention préalable de la Cour des Comptes.

Art. 49. § 1^{er} Le Secrétariat Polaire constitue un fonds de réserve, dont la hauteur est au moins égale à un pourcentage de la moyenne des dépenses de subsistance des trois années budgétaires précédentes. Le Ministre fixe ce pourcentage après accord du Ministre du Budget.

§ 2. Les moyens du fonds de réserve qui dépassent la hauteur minimale fixée en vertu du § 1^{er} peuvent être, à tout moment, affectés à une dépense spécifique par décision motivée du Conseil stratégique.

§ 3. Pour apurer un solde négatif imprévu existant à la fin d'une année budgétaire ou celui résultant de la gestion d'une activité particulière ou pour faire face à une dépense impérieuse, le Conseil stratégique peut proposer au Ministre de la Politique scientifique l'utilisation de tout ou partie des moyens du fonds de réserve, moyennant la production simultanée d'un échéancier visant la reconstitution du fonds à sa hauteur minimale.

A défaut de réponse du Ministre de la Politique scientifique dans les dix jours ouvrables après la transmission du dossier, sa décision est réputée favorable.

CHAPITRE 7. — *Des marchés publics*

Art. 50. Pour autant que l'objet du marché public de travaux, de fournitures ou de services ait été approuvé au préalable par le Ministre et qu'il s'inscrive dans les limites des crédits ouverts à cette fin dans le budget de l'année budgétaire, le Conseil stratégique est habilité à fixer le mode de passation du marché, à arrêter le cahier spécial des charges ou les documents en tenant lieu, à initier la procédure et à attribuer le marché pour les besoins du service de l'Etat à gestion séparée, à la condition que le montant estimé du marché, hors taxe sur la valeur ajoutée, soit inférieur à :

250.000 EUR s'il fait l'objet d'une adjudication publique ou d'un appel d'offre général;

125.000 EUR s'il fait l'objet d'une adjudication restreinte ou d'un appel d'offre restreint;

62.000 EUR s'il fait l'objet d'une procédure de négociation avec ou sans publicité dans les cas visés aux articles 17, § 2 et 39, § 2, de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services.

Art. 51. Après l'attribution d'un marché, le directeur du Secrétariat Polaire est chargé d'en assurer l'exécution.

Il informe en tout cas le Conseil stratégique, dans le rapport visé à l'article 19, 3^o, de la bonne exécution et de la clôture de chaque marché.

CHAPITRE 8. — *Du contrôle*

Art. 52. Le Ministre organise le contrôle des écritures et des pièces relatives aux opérations comptables.

Art. 53. Le Ministre de la Politique scientifique reçoit les ordres du jour et les procès-verbaux approuvés du Conseil stratégique, ainsi que le rapport de gestion visé à l'article 45.

Il a le droit, à sa demande, d'obtenir communication de tout dossier soumis au Conseil stratégique ou au directeur du Secrétariat Polaire.

Le Ministre fait aux organes de gestion toute observation qu'il estime nécessaire. Le Président du SPP Politique scientifique veille à ce que ceux-ci ne prennent aucune décision qui soit contraire aux lois, arrêtés ou règlements, qui puisse compromettre les finances du service de l'Etat à gestion séparée ou qui lèse l'intérêt général.

S'il estime qu'une telle décision a néanmoins été prise, le Président du SPP Politique scientifique prend un recours contre elle auprès du Ministre dans un délai de cinq jours ouvrables après que cette décision ait été portée par écrit à sa connaissance. Ce recours est motivé et porté à la connaissance de l'organe de gestion concerné.

advies moet uitgebracht worden binnen de twee maanden van kennisgeving van de aanvraag; eens deze termijn verstreken, wordt het advies gunstig geacht.

Art. 47. De jaarlijkse dotatie wordt vereffend in twee delen : 65 % voor het einde van het eerste trimester van het begrotingsjaar en 35 % na goedkeuring van de rekeningen van het voorgaande jaar.

Art. 48. De uitgaven worden betaald zonder voorafgaande tussenkomst van het Rekenhof.

Art. 49. § 1. De Staatsdienst met afzonderlijk beheer legt een reservefonds aan, waarvan de hoogte minstens gelijk is aan een percentage van het gemiddelde van de bestaansuitgaven van de drie voorafgaande jaren. De Minister legt, met instemming van de Minister van Begroting, dit percentage vast.

§ 2. De middelen van het reservefonds, die de krachtens § 1 vastgelegde minimale hoogte overschrijden, kunnen, op ieder ogenblik, bestemd worden voor het dekken van een specifieke uitgave door een met redenen omklede beslissing van de beleidsraad.

§ 3. Om een onvoorziën negatief saldo aan te zuiveren dat bestaat aan het einde van een begrotingsjaar of een saldo, dat het gevolg van het beheer van een bijzondere activiteit is of om aan een dwingende uitgave het hoofd te bieden, stelt de beleidsraad aan de Minister van het Wetenschapsbeleid voor de middelen van dit deel van het reservefonds geheel of gedeeltelijk aan te wenden, mits tegelijkertijd een tijdschema wordt voorgelegd om het fonds opnieuw op zijn minimumhoogte te brengen.

Bij gebrek aan antwoord van de Minister van het Wetenschapsbeleid binnen tien werkdagen na doorsturen van het dossier, wordt zijn beslissing gunstig geacht.

HOOFDSTUK 7. — *Overheidsopdrachten*

Art. 50. Voor zover het voorwerp van de overheidsopdracht voor aanneming van werken, leveringen of diensten vooraf goedgekeurd werd door de Minister en binnen de grenzen blijft van de kredieten die daartoe in de begroting voor het begrotingsjaar ingeschreven zijn, is de beleidsraad van het Poolsecretariaat gemachtigd de wijze te bepalen waarop de opdracht gegund wordt, het bijzonder bestek of de als zodanig geldende bescheiden vast te stellen, de procedure in te zetten en de opdracht te gunnen voor de behoeften van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer, op voorwaarde dat het geschatte bedrag van de opdracht, zonder de belasting op de toegevoegde waarde, minder bedraagt dan :

— 250.000 EUR als de opdracht het voorwerp uitmaakt van een openbare aanbesteding of een algemene offerteaanvraag;

— 125.000 EUR als de opdracht het voorwerp uitmaakt van een beperkte openbare aanbesteding of van een beperkte offerteaanvraag;

— 62.000 EUR als de opdracht het voorwerp uitmaakt van een onderhandelingsprocedure met of zonder bekendmaking in de gevallen bedoeld in de artikelen 17, § 2 en 39, § 2, van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten.

Art. 51. Na gunning van de opdracht, is de directeur van het Poolsecretariaat ermee belast voor de uitvoering ervan te zorgen.

Hij brengt in het verslag als bedoeld in artikel 19, 3^o, de beleidsraad in elk geval op de hoogte van de goede uitvoering en de beëindiging van iedere opdracht.

HOOFDSTUK 8. — *Controle*

Art. 52. De Minister organiseert de controle op de schrifturen en de stukken betreffende de boekhoudkundige verrichtingen.

Art. 53. De Minister van Wetenschapsbeleid ontvangt de agenda's en de goedgekeurde notulen van de beleidsraad alsmede het beheer-verslag als bedoeld in artikel 45.

Hij heeft het recht, op zijn verzoek, inzage te krijgen in ieder dossier dat voorgelegd wordt aan de beleidsraad of aan de directeur van het Poolsecretariaat.

De Minister maakt aan de beheersorganen iedere opmerking die hij noodzakelijk acht. De Voorzitter van de POD Wetenschapsbeleid waakt erover dat ze geen enkele beslissing nemen die strijdig is met de wetten, besluiten of reglementen, die de financiën van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer in gevaar kan brengen of die het algemeen belang schaadt.

Indien hij meent dat een dergelijke beslissing toch genomen is, stelt de voorzitter van de POD Wetenschapsbeleid ertegen beroep in bij de minister binnen een termijn van vijf werkdagen nadat deze beslissing hem schriftelijk ter kennis gebracht is. Dat beroep wordt met redenen omkleed en ter kennis gebracht van het betrokken beheersorgaan.

L'exécution de la décision contestée est suspendue par le recours.

Dans les dix jours ouvrables après le recours, le Ministre notifie, s'il y a lieu, au Président du SPP Politique scientifique qu'il annule la décision contestée dans la mesure où il juge que celle-ci est contraire aux lois, arrêtés ou règlements, qu'elle compromet les finances du service de l'Etat à gestion séparée ou qu'elle lèse l'intérêt général. Cette notification est motivée. Dès que la décision d'annulation du Ministre est portée à sa connaissance, le président du SPP Politique scientifique la communique à l'organe de gestion concerné.

Si, à l'expiration de ce délai de dix jours ouvrables après le recours, le Ministre n'a pas fait usage des prérogatives définies à l'alinéa précédent, la décision contestée est réputée désormais conforme et peut sortir ses effets.

Art. 54. L'Inspecteur des Finances accrédité auprès du Service, exerce ses prérogatives dans le cadre du contrôle administratif et budgétaire.

Art. 55. La Cour des Comptes contrôle les comptes du service de l'Etat à gestion séparée.

Elle peut exercer ce contrôle sur place et se faire transmettre, à tout moment, les pièces justificatives, relevés, états, informations ou précisions concernant les recettes, les dépenses et le patrimoine.

CHAPITRE 9. — Dispositions générales, modificatives et finales

Art. 56. Toute situation non prévue est réglée par référence aux dispositions relatives à la comptabilité de l'Etat.

Art. 57. L'article 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 12 décembre 2002 portant création du Service public fédéral de programmation Politique scientifique, modifié par l'arrêté royal du 5 août 2006, est complété par le point 11° rédigé comme suit :

« 11° la gestion du service « Secrétariat Polaire » pour la gestion financière et matérielle de la station scientifique « Princess Elisabeth » érigée sur le Continent Antarctique. »

Art. 58. Entrent en vigueur le 31 mars 2009 :

1° les articles 61 à 63 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I);

2° le présent arrêté.

Art. 59. Notre Ministre de la Politique scientifique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 mai 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

La Ministre de la Politique scientifique,
Mme S. LARUELLE

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
M. WATHELET

De uitvoering van de betwiste beslissing wordt door het beroep opgeschort.

Binnen tien werkdagen na het beroep deelt de Minister, indien hiertoe aanleiding bestaat, de Voorzitter van de POD Wetenschapsbeleid mee dat hij de betwiste beslissing vernietigt aangezien die strijdig is met de wetten, besluiten of reglementen, ze de financiën van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer in gevaar brengt of het algemeen belang schaadt. Deze mededeling wordt met redenen omkleed. Zodra de vernietigingsbeslissing van de Minister hem ter kennis is gebracht, deelt de voorzitter van de POD Wetenschapsbeleid ze mee aan het betrokken beheersorgaan.

Indien bij het verstrijken van die termijn van tien werkdagen na het beroep de Minister geen gebruik gemaakt heeft van de in het vorige lid bepaalde prerogatieven, wordt de betwiste beslissing geacht conform te zijn en kan ze uitwerking hebben.

Art. 54. De bij de Dienst geaccrediteerde Inspecteur van Financiën oefent zijn prerogatieven uit in het kader van de administratieve en begrotingscontrole.

Art. 55. Het Rekenhof controleert de rekeningen van de Staatsdienst met afzonderlijk beheer.

Het kan deze controle ter plaatse uitoefenen en mag zich, te allen tijde, de bewijsstukken, overzichten, staten, inlichtingen of toelichtingen doen verstrekken betreffende de inkomsten, de uitgaven en het patrimonium.

HOOFDSTUK 9. — Algemene wijzigings- en slotbepalingen

Art. 56. Iedere situatie waarin niet wordt voorzien wordt geregeld onder verwijzing naar de bepalingen met betrekking tot de Rijkscomptabiliteit.

Art. 57. Artikel 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 12 december 2002 houdende oprichting van de Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 2006, wordt aangevuld met de bepalingen onder punt 11°, luidende :

« 11° het beheer van de dienst « Poolsecretariaat » voor het financiële en materiële beheer van de wetenschappelijke basis « Princess Elisabeth » opgericht op het Zuidpoolvasteland. »

Art. 58. Op 31 maart 2009 treden in werking :

1° de artikelen 61 tot 63 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I);

2° dit besluit.

Art. 59. Onze Minister van Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 mei 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister van Wetenschapsbeleid,
Mevr. S. LARUELLE

De Staatssecretaris voor Begroting,
M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2009 — 2073

[C - 2009/03220]

31 MAI 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 janvier 1991 relatif aux titres de la dette de l'Etat et l'arrêté royal du 14 octobre 1991 relatif aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, l'article 12, alinéa 1^{er};

Vu la loi du 22 juillet 1991 relative aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt, l'article 7, § 2;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1991 relatif aux titres de la dette de l'Etat;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2009 — 2073

[C - 2009/03220]

31 MEI 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 januari 1991 betreffende de effecten van de Staatsschuld en van het koninklijk besluit van 14 oktober 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium, artikel 12, eerste lid;

Gelet op de wet van 22 juli 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen, artikel 7, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1991 betreffende de effecten van de Staatsschuld;